

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

**Институт филологии и социальных коммуникаций
Кафедра теории и практики перевода**



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«07» декабря 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Подготовка учебно-методической документации образовательных
программ»**

**Научная специальность
«5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная
лингвистика»**

**Форма обучения
очная**

Образовательная программа высшего образования – программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс, ОФО (4 семестр)

Луганск, 2023

Рабочая программа дисциплины «Подготовка учебно-методической документации образовательных программ» составлена на основании Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями), Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов) и паспортом научной специальности.

СОСТАВИТЕЛЬ:

кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и практики перевода
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» Санченко Евгения Николаевна

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры
теории и практики перевода

«23» ноября 2023 г., протокол №4


Заведующий кафедрой
теории и практики перевода

 Л.И. Харченко

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии института
филологии и социальных коммуникаций

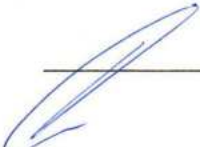
«05» декабря 2023 г., протокол №4

Председатель

 О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий
научным отделом

 Е.Н. Санченко

«06» декабря 2023 г.

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины, ее место в учебном процессе

Цель изучения дисциплины – совершенствование теоретических знаний о методологии и методах исследований, а также развитие способностей и навыков проведения научного исследования и оформления его результатов.

Задачи: формирование целостных теоретических представлений о классификации, подготовке и разработке учебно-методической документации образовательных программ; ознакомление с общими требованиями, предъявляемыми к учебно-методической документации образовательных программ; развитие способности самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать новые знания и умения в практической деятельности.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы высшего образования – программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Дисциплина «Подготовка учебно-методической документации образовательных программ» входит в образовательный компонент блока «2.1.1.7. Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)», шифр дисциплины 2.1.1.7.3. Дисциплина реализуется кафедрой теории и практики перевода.

Является основой для прохождения педагогической практики.

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на освоение умений и навыков использования знаний в решении научно-практических задач, что соотносится с результатами освоения программы аспирантуры – подготовка диссертационного исследования к защите.

Дисциплина нацелена на формирование универсальных и общепрофессиональных компетенций выпускника.

Универсальных:

- способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5);

Общепрофессиональных:

- готовностью к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2);

Профессиональных:

- способностью приобретать новые научные и профессиональные знания, используя современные образовательные и информационные технологии (ПК-5).

Окончившие курс обучения по данной дисциплине должны владеть современными методами научного исследования; способами осмысления и

критического анализа в области теории обучения и воспитания; навыками, структурой и логикой научного исследования.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы (3 семестр)

Вид учебной работы	Объем часов / зач. ед.	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3 зач. ед)	—
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов), в том числе:	36	—
Лекции	18	—
Семинарские занятия		—
Практические занятия (в том числе интерактив)	18	—
Лабораторные работы	—	—
Контрольные работы (модули)	4	—
КСР		—
Курсовая работа (курсовой проект)	—	—
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i>)		—
Самостоятельная работа (всего)	68	—
Форма аттестации	Зачет	—

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Содержание дисциплины:

1. Подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ

Определение главной цели программы, учитывающей ее специфику, характеристики групп обучающихся и конечные результаты обучения в виде набора знаний, умений и навыков, доведенных до уровня компетенций, формирующих способность самостоятельно применять их в практических ситуациях профессиональной деятельности.

2. Обновление основных образовательных программ.

Ежегодное обновление вузами основных образовательных программ части состава дисциплин, установленных высшим учебным заведением в учебном плане, содержания рабочих программ учебных курсов, предметов, программ учебной и производственной практик, методических материалов, обеспечивающих реализацию соответствующей образовательной технологии с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы.

3. Реализация компетентностного подхода в образовательном пространстве вуза.

Использование в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. Формулировка конечных результатов обучения в органичной увязке с осваиваемыми знаниями, умениями и приобретаемыми компетенциями.

4. Программные документы интегрирующего, междисциплинарного и сквозного характера.

Карта формирования компетенций. Состав, основное содержание и структурно-логические связи содержания учебных курсов, предметов, дисциплин, практик, входящих в ООП ВПО. Компетентностно-ориентированный учебный план. Календарный учебный график. Сквозная программа промежуточных комплексных аттестаций студентов в вузе на соответствие их подготовки поэтапным ожидаемым результатам образования компетентностно-ориентированной ООП.

5. Фонды оценочных средств.

Контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий, лабораторных и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; тесты и компьютерные тестирующие программы; примерная тематика курсовых работ, проектов, рефератов и т.п. Программа итоговых комплексных испытаний студентов-выпускников вуза.

6. Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП.

Рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей). Программы учебных и производственных практик. Программы учебных практик.

7. Разработка учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами

Формирование команд разработчиков ООП и её учебно-методического обеспечения. Создание концептуальной модели новой программы. Определение и уточнение компетенций. Составление карты формирования определенных и уточненных компетенций. Составление матрицы соответствия этих компетенций учебным дисциплинам будущего учебного плана ООП. Проектирование блочно-модульного учебного плана.

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
3 семестр			
1	Подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ	2	—
2	Обновление основных образовательных программ.	2	
3	Реализация компетентностного подхода в образовательном пространстве вуза.	4	
4	Программные документы интегрирующего, междисциплинарного и	4	

	сквозного характера.		
5	Фонды оценочных средств.	2	
6	Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП.	2	
7	Разработка учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами	2	
Итого:		18	

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
3 семестр			
1	Подготовительный этап разработки учебно-методической документации образовательных программ	2	—
2	Обновление основных образовательных программ.	2	
3	Реализация компетентностного подхода в образовательном пространстве вуза.	2	
4	Программные документы интегрирующего, междисциплинарного и сквозного характера.	2	
5	Фонды оценочных средств.	2	
6	Дисциплинарно-модульные программные документы компетентностно-ориентированной ООП.	4	
7	Разработка учебно-методического обеспечения в соответствии с современными стандартами	4	
Итого:		18	

4.5. Лабораторные работы

Учебным планом не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа аспирантов

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
3 семестр				
1	Компетентностный подход в образовательном пространстве вуза	подготовка доклада	14	—
2	Программные документы интегрирующего характера	подготовка доклада	12	
3	Программные документы междисциплинарного характера	подготовка доклада	14	
4	Программные документы сквозного характера	подготовка доклада	14	
5	Современные стандарты учебно-методического обеспечения	подготовка доклада	14	
Итого:			68	

4.7. Курсовые работы.

Учебным планом не предусмотрены

5. Методическое обеспечение. Образовательные технологии

В преподавании курса используются технологии дискуссий на лекционных и практических занятиях. Для неаудиторной работы предлагаются задания, направленные на самостоятельный поиск и конспектирование теоретического материала с помощью современных технологий и традиционным способом.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах:

- метод опроса;
- проверка заданий, вынесенных на самостоятельную проработку;
- выполнение рефератов;
- выполнение контрольных заданий.

Итоговый контроль по результатам дисциплины проходит в форме зачета.

Система накопления баллов по видам работ отражается в таблице:

Баллы, которые получают аспиранты дневной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов
Практические занятия	50
Тестовый контроль	20
Самостоятельная работа аспиранта (подготовка докладов по темам практических занятий; выполнение заданий)	30
Итого за семестр:	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено

Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	ФХ – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено

Неудовлетворительно	0–20	Г – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	
---------------------	------	--	--

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Афанасьева Т. П., Караваева Е. В., Лазарев В. С., Немова Т. В. Методические рекомендации по разработке и реализации на основе деятельностно-компетентностного подхода образовательных программ ВПО, ориентированных на ФГОС третьего поколения. - М.: Изд-во МГУ, 2007.

2. Азарова Р. Н., Борисова Н. В., Кузов В. Б. Технология проектирования основной образовательной программы вуза, реализующего ГОС ВПО нового поколения на основе компетентностного подхода (Учебная программа для разработчиков примерных ООП в УМО вузов и базовых вузах УМО). - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2007.

3. Проектирование компетентностно-ориентированных основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для организаторов проектных работ и профессорско-преподавательских коллективов вузов / Авт.-сост. И. В. Осипова, О. В. Тарасюк. Екатеринбург, 2009.

4. Проектирование основных образовательных программ, реализующих федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования: Методические рекомендации для руководителей и актива учебно-метод. объединений вузов. Первая редакция. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов; Координационный совет учебно-методических объединений и научно-метод. к советов высшей школы, 2009.

б) дополнительная литература:

1. Байденко В. И. Компетентностный подход к проектированию государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (методологические и методические вопросы): метод, пособие. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2005.

2. Кон Е. Л. и др. К вопросу о подготовке и оценке компетенций выпускников высшей школы с использованием модулей «Вектор развития

направления» и «Квалификационные требования работодателей» // Открытое образование. 2012. №№ 3. С. 17-29.

3. Кривых, С. В. Методические рекомендации по разработке учебных планов по ФГОС ВПО / С. В. Кривых, А. Н. Строганова. СПб.: НОУ «Экспресс», 2011.

4. Модели нормативно-методического обеспечения реализации основных образовательных программ ВПО Е. В. Караваева, И. П. Макашов, В. Л. Петров и др. М.: МГГУ, 2009. 79 с.

5. Фрейман В. И. К вопросу о формировании компетентностной модели выпускника // Научные исследования и инновации. 2012. Т. 6, № 1-4. С. 43-55.

в) Интернет-ресурсы:

Тряпицына А. П., Акулова О. В., Мосина А. В., Писарева С. А. Модель учебно-методического комплекса бакалавра педагогики. – URL: <http://www.oim.ru/reader@wblchpage=23&mytip=1&word=&pagesize=15&Number=98.asp>.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: рабочая программа, портфолио преподавателя, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером.

Практические занятия: компьютер, презентационная техника.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]